

## I

(Rezolucje, zalecenia i opinie)

## OPINIE

## EUROPEJSKI BANK CENTRALNY

## OPINIA EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO

z dnia 26 października 2009 r.

w sprawie projektu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie wspólnotowego nadzoru makroostrożnościowego nad systemem finansowym oraz ustanawiającego Europejską Radę ds. Ryzyka Systemowego oraz projektu decyzji Rady powierzającej Europejskiemu Bankowi Centralnemu szczególne zadania dotyczące funkcjonowania Europejskiej Rady ds. Ryzyka Systemowego

(CON/2009/88)

(2009/C 270/01)

**Wprowadzenie i podstawa prawna**

W dniu 6 października 2009 r. Europejski Bank Centralny (EBC) otrzymał wniosek Rady Unii Europejskiej o wydanie opinii w sprawie: 1) projektu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie wspólnotowego nadzoru makroostrożnościowego nad systemem finansowym oraz ustanawiającego Europejską Radę ds. Ryzyka Systemowego<sup>(1)</sup> (zwanego dalej „projektem rozporządzenia”); oraz 2) projektu decyzji Rady powierzającej Europejskiemu Bankowi Centralnemu szczególne zadania dotyczące funkcjonowania Europejskiej Rady ds. Ryzyka Systemowego<sup>(2)</sup> (zwanego dalej „projektem decyzji”).

Właściwość EBC do wydania opinii w sprawie projektu rozporządzenia wynika z art. 105 ust. 4 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, ponieważ projekt rozporządzenia zawiera postanowienia mające wpływ na przyczynianie się Europejskiego Systemu Banków Centralnych (ESBC) do należytego wykonywania polityk w odniesieniu do nadzoru ostrożnościowego nad instytucjami kredytowymi i do stabilności systemu finansowego, zgodnie z art. 105 ust. 5 Traktatu. W odniesieniu do projektu decyzji właściwość EBC do wydania opinii wynika z art. 105 ust. 6 Traktatu. Obydwa teksty dotyczą utworzenia, organizacji i funkcjonowania Europejskiej Rady ds. Ryzyka Systemowego („European Systemic Risk Board”, ESRB). Dlatego też – pomimo faktu, iż do tekstów tych mają zastosowanie dwie odrębne procedury legislacyjne – EBC w celu uproszczenia wydał jedną opinię dotyczącą obydwu projektów.

Uwagi zawarte w niniejszej opinii pozostają bez uszczerbku dla przyszłej opinii EBC w sprawie trzech projektów rozporządzeń Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie utworzenia Europejskiego Organu Nadzoru Bankowego, Europejskiego Organu Nadzoru Ubezpieczeń i Pracowniczych Programów Emerytalnych oraz Europejskiego Organu Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych<sup>(3)</sup>, które tworzą część pakietu legislacyjnego przyjętego przez Komisję w dniu 23 września 2009 r., reformującego europejski nadzór finansowy.

Rada Prezesów wydała niniejszą opinię zgodnie ze zdaniem pierwszym art. 17 ust. 5 Regulaminu Europejskiego Banku Centralnego.

<sup>(1)</sup> COM(2009) 499 wersja ostateczna.

<sup>(2)</sup> COM(2009) 500 wersja ostateczna.

<sup>(3)</sup> COM(2009) 501 wersja ostateczna, COM(2009) 502 wersja ostateczna oraz COM(2009) 503 wersja ostateczna.

### Uwagi ogólne

1. EBC generalnie popiera zaproponowane przez Komisję rozporządzenie i decyzję, które zmierzają do ustanowienia nowego organu odpowiedzialnego za sprawowanie nadzoru makroostrożnościowego w Unii Europejskiej, mianowicie ESRB. Zdaniem EBC ostatni kryzys finansowy pokazał potrzebę wzmocnienia podejścia makroostrożnościowego do kwestii regulacji systemu finansowego jako całości oraz nadzoru nad tym systemem jako całością. Kryzys pokazał także potrzebę dokonania w odpowiednim czasie kompleksowej oceny różnych źródeł ryzyka systemowego i ich konsekwencji dla systemu finansowego. Poprzez identyfikowanie i ocenę ryzyk systemowych, przekazywanie na wczesnym etapie ostrzeżeń i zaleceń, jeżeli ryzyka takie okażą się znaczące, oraz poprzez monitorowanie działań następczych ESRB może znacząco przyczynić się do stabilności systemu finansowego UE jako całości.
2. W dniu 9 czerwca 2009 r. Rada ECOFIN wskazała, że „EBC powinien zapewnić ESRB wsparcie analityczne, statystyczne, administracyjne i logistyczne, korzystając również z porad technicznych ze strony krajowych banków centralnych i krajowych organów nadzoru”. Powyższe było następstwem zaleceń zawartych w raporcie grupy wysokiego szczebla ds. nadzoru finansowego w UE pod przewodnictwem Jacquesa de Larosière'a z dnia 25 lutego 2009 r., jak również komunikatu Komisji z dnia 27 maja 2009 r., która zasugerowała, że EBC powinien zapewnić ESRB Sekretariat. W dniach 18–19 czerwca Rada Europejska wskazała, że komunikat i konkluzje Rady ECOFIN wyznaczają drogę do ustanowienia nowych ram prawnych dla nadzoru makro- i mikroostrożnościowego, jak również udzieliła poparcia dla utworzenia ESRB.
3. EBC uznaje, że jest gotowy zapewnić ESRB Sekretariat oraz udzielać jej wsparcia, jak również sugeruje zwrócenie uwagi na tę okoliczność w motywach projektu rozporządzenia. EBC jest również gotowy do udostępnienia ESRB, poprzez udział członków Rady Ogólnej EBC, eksperckiej wiedzy makroekonomicznej, finansowej i monetarnej wszystkich banków centralnych UE. Wkład ten będzie opierał się na działaniach EBC i ESBC w obszarze monitorowania stabilności finansowej, analiz makroekonomicznych, zbierania informacji statystycznych i ogólnej synergii wiedzy eksperckiej, środków i infrastruktury w zakresie bieżących działań banków centralnych Unii Europejskiej.
4. Zaangażowanie EBC i ESBC w ESRB nie zmieni podstawowego celu ESBC, którym zgodnie z art. 105 ust. 1 Traktatu jest utrzymywanie stabilności finansowej. W tym kontekście EBC zauważa, że jego działania wspierające ESRB nie będą stanowiły naruszenia instytucjonalnej, funkcjonalnej lub finansowej niezależności EBC ani nie będą miały wpływu na wykonywanie przez ESBC zadań określonych w Traktacie i Statucie Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego (zwanym dalej „Statutem ESBC”), w szczególności zadań dotyczących stabilności finansowej i nadzoru <sup>(1)</sup>.
5. W zakresie statystyki EBC jest przygotowany do przekazywania ESRB informacji dotyczących środowiska makroekonomicznego i makrofinansowego oraz dysponuje niezbędną wiedzą ekspercką w tym zakresie. Chodzi tu w szczególności o informacje dotyczące warunków rynkowych i infrastruktury rynkowej. Informacje mikroostrożnościowe będą przekazywane przez trzy nowe europejskie organy nadzoru.

### Uwagi szczegółowe

6. Odnośnie procedury wydawania ostrzeżeń i zaleceń, jak również działań następczych, EBC w pełni popiera projekt rozporządzenia <sup>(2)</sup>, który stanowi, że ostrzeżenia i zalecenia ESRB będą przekazywane bezpośrednio odpowiednim adresatom, z ich równoczesnym przekazywaniem Radzie ECOFIN. Zmiana tych przepisów w sposób, który skutkowałaby wprowadzeniem „pośredniej” drogi przekazywania ostrzeżeń przed ryzykiem i zaleceń zmniejszyłaby skuteczność i terminowość zaleceń, a także niezależność i wiarygodność ESRB. Ponadto ważne jest, aby procedury odnoszące się do komunikacji ESRB z innymi instytucjami i komitetami wspólnotowymi nie zaburzały skutecznej i terminowej realizacji zadań ESRB.

<sup>(1)</sup> Artykuł 105 ust. 2 tiret czwarte oraz art. 105 ust. 4 i 5 Traktatu, jak również art. 3 ust. 1 tiret czwarte, art. 3 ust. 3, art. 4 i 22 oraz art. 25 ust. 1 Statutu ESBC.

<sup>(2)</sup> Artykuł 16, 17 i 18 projektu rozporządzenia.

7. Jeżeli chodzi o organizacyjny aspekt działania ESRB, EBC uważa za szczególnie istotne, aby skład Komitetu Sterującego ESRB w adekwatny sposób odzwierciedlał skład Zarządu Głównego ESRB. W Zarządzie Głównym ESRB 29 członków z prawem głosu będzie przedstawicielami banków centralnych, zaś pozostali czterech członkowie dysponujący prawem głosu to członek Komisji Europejskiej oraz przewodniczący trzech nowych europejskich organów nadzoru. Bardzo ważne jest, aby skład Komitetu Sterującego odzwierciedlał skład Zarządu Głównego. W ten sposób Komitet będzie reprezentatywny dla Zarządu Głównego, którego posiedzenia ma przygotowywać. Dlatego zapewnienie odpowiedniej równowagi oraz wystarczającej reprezentacji krajowych banków centralnych strefy euro i spoza strefy euro wymaga uwzględnienia co najmniej pięciu członków będących przedstawicielami banków centralnych (poza przewodniczącym i wiceprzewodniczącym ESRB) obok wskazanych powyżej czterech członków dysponujących prawem głosu. W związku z tym EBC zdecydowanie popiera propozycję Komisji, zgodnie z którą siedmiu członków Komitetu Sterującego będzie wybieranych spośród członków Rady Ogólnej EBC <sup>(1)</sup>. W związku z tym jednak, że skład strefy euro będzie z czasem ulegać zmianom, nie jest wskazane ustalenie w drodze aktu prawnego określonych niezmiennych zasad podziału miejsc między bankami centralnymi ze strefy euro i spoza niej. Ponadto EBC popiera stanowisko Komisji, zgodnie z którym jedynie przewodniczący ESRB wydaje instrukcje dyrektorowi Sekretariatu <sup>(2)</sup>.
8. Wybór przewodniczącego i wiceprzewodniczącego Zarządu Głównego ESRB powinien być dokonywany według tych samych zasad i przez tę samą grupę członków Zarządu Głównego, ponieważ w razie potrzeby wiceprzewodniczący powinien być w stanie w pełni zastępować przewodniczącego. W związku z powyższym wiceprzewodniczący także powinien być wybierany – zgodnie z propozycją Komisji – przez i spośród członków Zarządu Głównego będących jednocześnie członkami Rady Ogólnej EBC. Stosowanie odmiennych procedur do wyboru przewodniczącego i wiceprzewodniczącego niepotrzebnie skomplikowałoby sprawę i mogłoby sprawiać nieuzasadnione wrażenie, że osoby te reprezentują różne grupy w ramach ESRB.
9. Jeżeli chodzi o skład Zarządu Głównego ESRB, EBC popiera propozycję Komisji, aby prezes i wiceprezes EBC byli członkami Zarządu Głównego ESRB z prawem głosu. Takie rozwiązanie jest zgodne z zasadą, że podstawą dla wyboru członków Zarządu Głównego dysponujących prawem głosu jest Rada Ogólna EBC <sup>(3)</sup>. Uwzględnienie wiceprezesa EBC byłoby także zgodne z konkluzjami prezydencji Rady Europejskiej z dni 18–19 czerwca 2009 r., zgodnie z którymi wiceprezes może głosować podczas wyboru przewodniczącego ESRB jako członek Rady Ogólnej EBC. Gdyby wiceprezes nie był członkiem Zarządu Głównego ESRB, byłby pozbawiony możliwości brania udziału w tym głosowaniu.
10. ESRB jest organem wspólnotowym, którego zadania dotyczą systemu finansowego UE i obejmują wydawanie zaleceń oraz podejmowanie odpowiednich działań mających przeciwdziałać ryzykom systemowym oraz chronić stabilność systemu, i którego członkowie pochodzą z wszystkich państw członkowskich UE. Jednakże, z uwagi na znaczenie niektórych krajów europejskich nienależących do UE dla systemu finansowego Unii Europejskiej, właściwe byłoby zaproszenie przedstawicieli tych krajów do udziału w charakterze obserwatorów w posiedzeniach ESRB lub komitetów technicznych, podczas których omawiane będą odpowiednie zagadnienia.

EBC proponuje wprowadzenie zmian do wskazanych poniżej postanowień projektu rozporządzenia oraz projektu decyzji. Szczegóły tych propozycji wraz z uzasadnieniem zostały zawarte w załączniku.

Frankfurt nad Menem dnia 26 października 2009 r.

Jean-Claude TRICHET

*Prezes EBC*

<sup>(1)</sup> Artykuł 11 ust. 1 projektu rozporządzenia.

<sup>(2)</sup> Artykuł 4 ust. 1 projektu decyzji. Przewodniczący ESRB przewodniczy zarówno Zarządowi Głównemu, jak i Komitetowi Sterującemu.

<sup>(3)</sup> Rada Ogólna EBC składa się z prezesa i wiceprezesa EBC oraz prezesów krajowych banków centralnych państw członkowskich UE.

## ZAŁĄCZNIK

## Propozycje zmian

Tekst proponowany przez Komisję	Zmiany proponowane przez EBC <sup>(1)</sup>
---------------------------------	---

## Zmiana nr 1

## Motyw 5 projektu rozporządzenia

<p>Motyw 5</p> <p>„W swoim komunikacie »Europejski nadzór finansowy« (...) Rada wyraziła również stanowisko, zbieżne z opinią Komisji, że »EBC powinien zapewnić ESRB wsparcie analityczne, statystyczne, administracyjne i logistyczne, korzystając również z porad technicznych ze strony krajowych banków centralnych i krajowych organów nadzoru.«”</p>	<p>Motyw 5</p> <p>„W swoim komunikacie »Europejski nadzór finansowy« (...) Rada wyraziła również stanowisko, zbieżne z opinią Komisji, że »EBC powinien zapewnić ESRB wsparcie analityczne, statystyczne, administracyjne i logistyczne, korzystając również z porad technicznych ze strony krajowych banków centralnych i krajowych organów nadzoru«. <b>EBC uznaje, że jest gotowy zapewnić ESRB Sekretariat oraz udzielać jej wsparcia. Wsparcie udzielane ESRB przez EBC, jak również zadania powierzone ESRB, nie naruszają zasady niezależności EBC w wykonywaniu zadań zgodnie z Traktatem.</b>”</p>
---	---

## Uzasadnienie:

Rada Prezesów EBC uznaje, że EBC jest gotowy zapewnić ESRB Sekretariat oraz udzielać jej wsparcia, jak również uważa, że okoliczność tę należy wskazać w motywie 5 projektu rozporządzenia.

Ostatnie zdanie motywu 5 projektu rozporządzenia wyjaśnia, że wsparcie udzielane ESRB przez EBC oraz zadania ESRB nie naruszają wykonywania przez EBC jego zadań, ponieważ – w przeciwieństwie do ESRB – EBC został utworzony na mocy Traktatu. Jest to szczególnie ważne w kontekście zasady niezależności banku centralnego.

## Zmiana nr 2

## Artykuł 3 ust. 1 projektu rozporządzenia

<p>Artykuł 3</p> <p>„1. ESRB jest odpowiedzialna za sprawowanie nadzoru makroostrożnościowego nad systemem finansowym we Wspólnocie w celu przeciwdziałania ryzykom systemowym w obrębie systemu finansowego lub ograniczania tych ryzyk, aby zapobiegać okresom powszechnych trudności finansowych, przyczyniać się do sprawnego funkcjonowania rynku wewnętrznego i zapewniać trwały wkład sektora finansowego we wzrost gospodarczy.”</p>	<p>Artykuł 3</p> <p>„1. ESRB jest odpowiedzialna za sprawowanie nadzoru makroostrożnościowego nad systemem finansowym we Wspólnocie w celu przeciwdziałania ryzykom systemowym w obrębie systemu finansowego lub ograniczania tych ryzyk, aby zapobiegać okresom powszechnych trudności finansowych; <b>oraz przyczyniać się do sprawnego funkcjonowania rynku wewnętrznego i zapewniać trwały wkład sektora finansowego we wzrost gospodarczy.</b>”</p>
--	--

## Uzasadnienie:

Zdaniem EBC zapewnienie trwałego wkładu we wzrost gospodarczy nie jest uzasadnieniem wykonywania nadzoru makroostrożnościowego. W związku z tym odniesienie do tego pojęcia należy usunąć ze wskazanego powyżej artykułu.

## Zmiana nr 3

## Artykuł 4 ust. 1 projektu rozporządzenia

<p>Artykuł 4</p> <p>„1. ESRB posiada Zarząd Główny, Komitet Sterujący oraz Sekretariat.”</p>	<p>Artykuł 4</p> <p>„1. ESRB posiada Zarząd Główny, Komitet Sterujący, <del>oraz</del> Sekretariat <b>oraz Techniczny Komitet Doradczy.</b>”</p>
--	--

## Uzasadnienie:

Projekt rozporządzenia oraz projekt decyzji powinny regulować kluczowe aspekty instytucjonalne działania ESRB, włączając w to kwestie związane z Technicznym Komitetem Doradczym. Zarówno projekt rozporządzenia, jak i projekt decyzji podkreślają wiodącą rolę EBC i krajowych banków centralnych w nadzorze makroostrożnościowym ( <sup>(2)</sup>). Przedmiotowy artykuł projektu rozporządzenia powinien zatem wskazywać, że Techniczny Komitet Doradczy jest częścią struktury organizacyjnej ESRB (zob. także wskazane poniżej zmiany nr 5 i nr 7).

Tekst proponowany przez Komisję

Zmiany proponowane przez EBC (1)

**Zmiana nr 4**

Artykuł 4 ust. 4 projektu rozporządzenia

Artykuł 4

„4. Sekretariat zapewnia ESRB wsparcie analityczne, statystyczne, administracyjne i logistyczne, pod kierownictwem przewodniczącego Zarządu Głównego, zgodnie z decyzją Rady XXXX/2009/WE.”

Artykuł 4

„4. Zgodnie z decyzją Rady XXXX/2009/WE **powierającą EBC szczególne zadania dotyczące funkcjonowania ESRB** Sekretariat EBC zapewnia ESRB Sekretariat oraz wsparcie, **korzystając również z porad technicznych i krajowych organów nadzoru analityczne, statystyczne, administracyjne i logistyczne, pod kierownictwem przewodniczącego Zarządu Głównego, zgodnie z decyzją Rady XXXX/2009/WE.**”

**Uzasadnienie:**

Zmiana jest konieczna w celu dostosowania projektu rozporządzenia do konkluzji Rady ECOFIN z dnia 9 czerwca 2009 r. oraz do projektu decyzji. Bez takiej zmiany rola EBC w zakresie wspierania ESRB zostałaby w tekście projektu rozporządzenia pominięta. Nie byłoby to zgodne z wcześniejszymi deklaracjami i decyzjami, w tym w szczególności:

- raportem grupy de Larosièrè'a, który stwierdzał, że „EBC, będący rdzeniem ESBC, ma w ramach UE wyjątkową pozycję do tego, by wypełniać to zadanie, tj. identyfikować te spośród zagrożeń makroostrożnościowych, które powinny być uwzględnione przez wszystkie krajowe organy nadzoru”,
- komunikatem Komisji z dnia 27 maja 2009 r.,
- konkluzjami Rady ECOFIN z dnia 9 czerwca 2009 r., zgodnie z którymi „EBC zapewnia ESRB wsparcie analityczne, statystyczne, administracyjne i logistyczne, korzystając również z porad technicznych ze strony krajowych banków centralnych i krajowych organów nadzoru”, oraz
- zatwierdzeniem powyższych konkluzji przez Radę Europejską w dniach 18–19 czerwca 2009 r.

**Zmiana nr 5**

Artykuł 4 ust. 5 projektu rozporządzenia

Artykuł 4

„5. ESRB jest wspierana przez Techniczny Komitet Doradczy, o którym mowa w art. 12, który na wniosek ESRB doradza tej instytucji i wspiera ją w sprawach związanych z jej pracami.”

Artykuł 4

„5. ~~ESRB jest wspierana przez~~ Techniczny Komitet Doradczy, o którym mowa w art. 12, ~~który na wniosek ESRB doradza ESRB tej instytucji~~ i wspiera ją w sprawach związanych z jej pracami.”

**Uzasadnienie:**

Wskazany powyżej artykuł projektu rozporządzenia powinien wskazywać, że Techniczny Komitet Doradczy doradza ESRB w sposób ciągły. Regulamin wewnętrzny ESRB będzie zawierać postanowienia regulujące doradczą rolę Technicznego Komitetu Doradczego (zob. także zmiany nr 3 i nr 7, które odnoszą się do Technicznego Komitetu Doradczego).

**Zmiana nr 6**

Artykuł 7 projektu rozporządzenia

„Artykuł 7

Bezstronność

1. Uczestnicząc w pracach Zarządu Głównego i Komitetu Sterującego lub prowadząc inne działania związane z ESRB, członkowie ESRB wykonują swoje obowiązki w sposób bezstronny i nie zwracają się o instrukcje do państw członkowskich ani ich nie przyjmują.
2. Państwa członkowskie nie dążą do wywierania wpływu na członków ESRB przy wykonywaniu przez nich zadań ESRB.”

„Artykuł 7

Bezstronność i niezależność

1. Uczestnicząc w pracach Zarządu Głównego i Komitetu Sterującego lub prowadząc inne działania związane z ESRB, członkowie ESRB wykonują swoje obowiązki w sposób bezstronny i, **wyłącznie w interesie Wspólnoty jako całości. Członkowie ESRB** nie zwracają się o instrukcje do państw członkowskich, **instytucji wspólnotowych i innych podmiotów publicznych lub prywatnych**, ani ich nie przyjmują.
2. Państwa członkowskie, **instytucje wspólnotowe oraz inne podmioty publiczne i prywatne** nie dążą do wywierania wpływu na członków ESRB przy wykonywaniu przez nich zadań ESRB.”

Tekst proponowany przez Komisję	Zmiany proponowane przez EBC (1)
---------------------------------	----------------------------------

## Uzasadnienie:

Wskazany powyżej artykuł powinien gwarantować niezależność członków ESRB od ingerencji pozostałych organów wspólnotowych oraz innych podmiotów. Przepis ten nie narusza możliwości wykonywania przez EBC zadań służących wspieraniu ESRB, które nie mogą być kwalifikowane jako wydawanie instrukcji.

**Zmiana nr 7**

Artykuł 12 ust. 3 projektu rozporządzenia

Artykuł 12 „3. Komitet wykonuje zadania, o których mowa w art. 4 ust. 5, na wniosek przewodniczącego Zarządu Głównego.”	Artykuł 12 „3. Komitet wykonuje zadania, o których mowa w art. 4 ust. 5, <del>na wniosek przewodniczącego Zarządu Głównego.”</del> ”
--	---

## Uzasadnienie:

Celem zmiany jest wyjaśnienie, że Doradczy Komitet Techniczny, zgodnie z regulaminem wewnętrznym ESRB, wspomaga ESRB w sposób ciągły, a nie jedynie w razie złożenia takiego wniosku (zob. także zmiany nr 3 i nr 5, które dotyczą Doradczego Komitetu Technicznego).

**Zmiana nr 8**

Artykuł 13 projektu rozporządzenia

„Artykuł 13 Wykonując swoje zadania, ESRB zasięga w stosownych przypadkach rady odpowiednich zainteresowanych stron z sektora prywatnego.”	„Artykuł 13 Wykonując swoje zadania, ESRB zasięga w stosownych przypadkach <del>rady</del> <b>opinii</b> odpowiednich zainteresowanych stron z sektora prywatnego.”
---	--

## Uzasadnienie:

Zaproponowana terminologia lepiej oddaje charakter roli, którą pełnią zainteresowane strony z sektora prywatnego.

**Zmiana nr 9**

Motyw 8 projektu decyzji

Motyw 8 „W dniu 9 czerwca 2009 r. Rada stwierdziła, że EBC powinien zapewniać ESRB wsparcie analityczne, statystyczne, administracyjne i logistyczne. Należy zatem skorzystać z przewidzianej w Traktacie możliwości powierzenia EBC specyficznych zadań dotyczących polityk w dziedzinie nadzoru ostrożnościowego i powierzyć EBC zadanie polegające na zapewnianiu ESRB Sekretariatu.”	Motyw 8 „W dniu 9 czerwca 2009 r. Rada stwierdziła, że EBC powinien zapewniać ESRB wsparcie analityczne, statystyczne, administracyjne i logistyczne. Należy zatem skorzystać z przewidzianej w Traktacie możliwości powierzenia EBC specyficznych zadań dotyczących polityk w dziedzinie nadzoru ostrożnościowego i powierzyć EBC zadanie polegające na zapewnianiu ESRB Sekretariatu. <b>Wsparcie udzielane ESRB przez EBC, jak również zadania powierzone ESRB, nie naruszają zasady niezależności EBC w wykonywaniu zadań zgodnie z Traktatem.</b> ”
---	---

## Uzasadnienie:

Wprowadzenie zmiany w motywie projektu ma na celu wyjaśnienie, że wsparcie udzielane ESRB przez EBC oraz zadania ESRB nie naruszają wykonywania przez EBC jego zadań, ponieważ – w przeciwieństwie do ESRB – EBC został utworzony na mocy Traktatu. Jest to szczególnie ważne w kontekście zasady niezależności banku centralnego.

Tekst proponowany przez Komisję	Zmiany proponowane przez EBC (1)
---------------------------------	----------------------------------

**Zmiana nr 10**

Nowy motyw 8a projektu decyzji

Brak tekstu w chwili obecnej	<p>Motyw 8a</p> <p>„8a) Zadania ESRB związane z nadzorem makroostrożnościowym mają na celu zapobieganie ryzyku systemowemu występującemu w systemie finansowym, a przynajmniej zmniejszanie tego ryzyka. Ponieważ zadaniem ESRB nie jest nadzorowanie poszczególnych przedsiębiorstw świadczących usługi finansowe, zadania nadzorcze ESRB oraz wsparcie ze strony EBC dotyczą systemu finansowego jako całości, ze szczególnym uwzględnieniem wzajemnych powiązań pomiędzy różnymi sektorami systemu finansowego.”</p>
------------------------------	---

## Uzasadnienie:

Biorąc pod uwagę charakter i cele funkcji powierzonych ESRB w zakresie nadzoru makroostrożnościowego oraz wsparcia na rzecz ESRB ze strony EBC, zaproponowany nowy motyw wyjaśnia, w kontekście stosowania art. 105 ust. 6 Traktatu, że nadzór makroostrożnościowy dotyczy systemu finansowego jako całości.

**Zmiana nr 11**

Artykuł 2 projektu decyzji

<p>Artykuł 2</p> <p>„Europejski Bank Centralny zapewnia ESRB Sekretariat, w związku z czym dostarcza ESRB wsparcia analitycznego, statystycznego, logistycznego i administracyjnego.</p> <p>(...)</p> <p>b) gromadzenie i przetwarzanie informacji, w tym informacji statystycznych, w imieniu ESRB i na potrzeby wykonywania jej zadań, zgodnie z art. 5 niniejszej decyzji;”</p>	<p>Artykuł 2</p> <p>„Europejski Bank Centralny zapewnia ESRB Sekretariat, <del>w</del> <del>związku z czym</del> oraz dostarcza ESRB wsparcia analitycznego, statystycznego, logistycznego i administracyjnego.</p> <p>(...)</p> <p>b) gromadzenie i przetwarzanie informacji, w tym informacji statystycznych, w imieniu ESRB i na potrzeby wykonywania jej zadań, zgodnie z <b>art. 5 Statutu Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego</b> oraz art. 5 niniejszej decyzji;”</p>
--	---

## Uzasadnienie:

Usunięcie wyrażenia „w związku z czym” ujednolica tekst z brzmieniem konkluzji Rady ECOFIN z dnia 9 czerwca 2009 r. Artykuł 2 lit. b) projektu decyzji odnosi się do wsparcia w zakresie statystyki, jakiego EBC ma udzielać na rzecz ESRB. Zaproponowana zmiana umożliwi Sekretariatowi uzyskiwanie poufnych danych zbieranych przez EBC/ESBC w imieniu i na rzecz ESRB.

**Zmiana nr 12**

Artykuł 4 projektu decyzji

<p>„Artykuł 4</p> <p>Zarządzenie Sekretariatem</p> <p>(...)”</p>	<p>„Artykuł 4</p> <p><del>Zarządzenia Sekretariatem</del> <b>Funkcjonowanie Sekretariatu</b></p> <p>(...)”</p>
--	--

## Uzasadnienie:

Proponowany tytuł dokładniej odzwierciedla treść art. 4 projektu decyzji i używa terminologii, która lepiej uwzględnia wewnętrzne kompetencje administracyjne EBC.

Tekst proponowany przez Komisję	Zmiany proponowane przez EBC <sup>(1)</sup>
---------------------------------	---

**Zmiana nr 13**

Artykuł 4 ust. 2 projektu decyzji

<p>Artykuł 4</p> <p>„2. Dyrektor Sekretariatu lub jego przedstawiciel uczestniczy w posiedzeniach Zarządu Głównego i Komitetu Sterującego ESRB.”</p>	<p>Artykuł 4</p> <p>„2. Dyrektor Sekretariatu lub jego przedstawiciel uczestniczy w posiedzeniach Zarządu Głównego, † Komitetu Sterującego <b>oraz Doradczego Komitetu Technicznego</b> ESRB.”</p>
--	--

*Uzasadnienie:*

*Zmiana ma na celu odzwierciedlenie zaproponowanej struktury ESRB wskazanej w art. 4 ust. 1 projektu rozporządzenia.*

<sup>(1)</sup> Przekreślenie w tekście oznacza, że EBC proponuje wykreślenie fragmentu tekstu. Pogrubienie w tekście wskazuje, w którym miejscu EBC proponuje umieszczenie nowego tekstu.

<sup>(2)</sup> Zob. motyw 13 projektu rozporządzenia oraz motyw 7 projektu decyzji.